

©

കേരള സർക്കാർ
Government of Kerala
2014



Regn. No. KERBIL/2012/45073
dated 5-9-2012 with RNI

Reg. No. KL/TV(N)/634/2012-14

കേരള ഗസറ്റ് KERALA GAZETTE

അധികാരികമായി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതുന്ത്
PUBLISHED BY AUTHORITY

വാല്യം 3
Vol. III

തിരുവനന്തപുരം,
പ്രഭാവ്
Thiruvananthapuram,
Tuesday

2014 ഡിസംബർ 23
23rd December 2014
1190 ധനു 8
8th Dhanu 1190
1936 പെഞ്ചം 2
2nd Pousha 1936

നമ്പർ
No. } 50

PART III Stores Purchase

Animal Husbandry Department

ദർശാസ്ത്ര പരിസ്ഥിതി

[നമ്പർ 24/2014-15]

നമ്പർ ബി-2435/2014.

2014 ഡിസംബർ 2.

ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്റീനിന്റെ ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്ട് എന്ന സ്ഥാപനത്തിലെ ഫാർമ യൂണിറ്റിലേക്ക് ചുവരെ ചേർത്തിട്ടുള്ള ഉപകരണങ്ങൾ വാങ്ങുന്നതിന് മുദ്രവച്ച ദർശാസ്ത്ര ക്ഷമിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ദർശാസ്ത്ര ഉൾക്കൊള്ളുന്ന കവറിനുപുറത്ത് “ദർശാസ്ത്ര നമ്പർ 24/2014-15-ഫാർമ യൂണിറ്റിലേക്കുള്ള ഉപകരണങ്ങൾ നൽകുന്നതിന്” എന്ന രേഖപ്പെടുത്തിയ ധനയെക്കുറഞ്ഞത്, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്റീനിന്റെ ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്ട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ രേഖാമുലം അപേക്ഷിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ള അപേക്ഷ യോജാപ്പം ഫോറവിലയായി നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള ₹ 1,500-0 5% നികുതിയും ചേർത്ത് പണമടച്ചിരുന്ന റസീതുകൂടി ഹാജരാക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഈ തുക മടക്കി നൽകുന്നതല്ല. ദർശാസ്ത്ര ഫോറം കൈമാറി ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല. ദർശാസ്ത്ര ഫോറത്തിൽ വിൽപ്പന 5-1-2015 പകൽ 3 മണിക്ക് നിർത്തൽ ചെയ്യുന്നതാണ്. ദർശാസ്ത്ര ഫോറം തപാലിൽ ലഭിക്കേണ്ടതും ഫോറം വിലയും നികുതിയും തപാൽ ചാർജ്ജും അടക്കം ₹ 1,600 മണിയോർഡിൽ ആയി മെൽപ്പിരിക്കുന്നതും വിലാസത്തിൽ അയച്ചുതരേണ്ടതാണ്. ഫോറം വിലയായി ചെയ്യുകൾ, ഡിമാൻഡ് ലൈപ്പറ്റൂകൾ, തപാൽ റൂസവുകൾ മുതലായവ സീകർക്കുന്നതോ ഫോറം വി. പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതോ അല്ല. ദർശാസ്ത്ര പ്രമാണങ്ങളുടെ ഡ്യൂസ്ലിക്കേറ്റ് ആവശ്യമുള്ളവർ പ്രതി ഒന്നിന് ₹ 800-0 5% നികുതിയും അധികമായി നൽകേണ്ടതാകുന്നു.

[No. XXIV/2014-15]

No. B-2435/2014.

2nd December 2014.

Sealed competitive tenders are invited for the purchase of below mentioned Equipments at Pharma Unit of the Institute of Animal Health & Veterinary Biologicals, Palode.

The tender should be superscribed "Tender No. XXIV/2014-15—Purchase of Equipments for Pharma Unit" and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 6-1-2015 at 11 a. m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 11.30 a. m. on 6-1-2015 in the presence of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time.

Intending tenderers may apply to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562 for obtaining the prescribed tender form on which the tender should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of ₹ 1,500 (Rupees One thousand and Five hundred only) and VAT 5% which is the price fixed for a set of tender form and which is not refundable. The tender forms are not transferable. Sale of the tender forms will be closed at 3 p. m. on 5-1-2015. Those who have wish to get the tender form by post may sent ₹ 1,600 (Rupees One thousand and six hundred only) by M. O. which includes Cost, Taxes, Postal Charges etc. Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc. will not be accepted towards the cost of tender forms. The form will not be sent by V. P. P. Duplicate forms if required will be issued at ₹ 800 (Rupees Eight hundred only) and VAT 5% extra per copy.

Further details if any can be had from this office on all working days during office hours.

DETAILS OF ITEM

Air Compressor, Air Receiver, Air Dryer and Piping—
1 Unit. On Plug and Play Basis.

Office of the Director,
Institute of Animal Health and
Veterinary Biologicals,
Palode, Pacha P. O.,
Thiruvananthapuram.

(Sd.)
Director.

ലഭ്യ അഭ്യരം പരസ്യം

നമ്പർ നി-562/2014-15.

2014 നവംബർ 12.

മുഗ്ധസംരക്ഷണ വകുപ്പിലെ മാമുകളുടെ അടിസ്ഥാന സംഖര്യ വികസനത്തിന്റെ ഭാഗമായി മുണ്ടയാക്ക മേഖലാ കോഴി വളർത്തൽ കേന്ദ്രത്തിലെ ഹാച്ചറിയിലേക്ക് പുരുളമായി ഓട്ടോമാറ്റിക്കായ ഒരു ഹാച്ചർ വിതരണം നടത്തി എടിപ്പിച്ച് പ്രവർത്തിപ്പിച്ച് നൽകുന്ന തിന്നതാൽപര്യമുള്ള ഏജൻസികളിൽ നിന്നും മത്സരം വാവമുള്ള മുദ്രവച്ച ദർശാസ്വകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ആവശ്യമായ പ്രത്യേകതകൾ താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

അടക്കൽ തുക—₹ 3,00,000.

അഭ്യരം ഫോറത്തിന്റെ വില :

അസ്ത്ര—₹ 600 + 5% വാറ്റ്.

പകർപ്പ്—₹ 300 + 5% വാറ്റ്.

അഭ്യരം ഫോറം വിൽക്കുന്ന അവസാന തീയതിയും സമയവും—27-12-2014 വെക്കുന്നേരം 3 മണി.

അഭ്യരം സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതിയും സമയവും—27-12-2014 വെക്കുന്നേരം 3.30 മണി.

ലഭിച്ച അഭ്യരാസുകൾ തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും :

കവർ 'എ' ടെക്നിക്കൽ ബില്യ—29-12-2014 രാവിലെ 11.30 മണി.

കവർ 'ബി' ഫിനാൻഷ്യൽ ബില്യ—16-12-2014 ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണി.

നിരക്കുകൾ സ്ഥിരത പുലർത്തുന്ന തീയതി—31-3-2015.

കവർ എ-യിൽ ഉൾപ്പെടുത്തേണ്ട രേഖകൾ

1. ഉൽപ്പാദന സർട്ടിഫിക്കറ്റ്.
2. അഭ്യരാസിൽ പറഞ്ഞ സാധനങ്ങളുടെ ഒറിജിനൽ കാറ്റലോഗ് അല്ലെങ്കിൽ സ്ക്രോചർ.
3. അഭ്യരാസിൽ പറഞ്ഞ സാധനങ്ങളുടെ വില ഒഴികെയ്യുള്ള വിശദവിവരങ്ങൾ.
4. അഭ്യരാസിൽ പറഞ്ഞിക്കുന്ന സാധനങ്ങൾ നൽകിയിട്ടുള്ള ഒഭക്കിൽ സ്ഥാപനങ്ങളുടെ പേരുവിവരം.
5. ഹാച്ചർ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിൽ ഉൽപ്പാദകൾക്കിൽ നിന്നും ലഭിച്ച ഓതെറേസേഷൻ.
6. വിൽപ്പനാനന്തര സർവ്വീസ് സേവനങ്ങളും അതിന്റെ സംവിധാനങ്ങളും.

രണ്ടാമത്തെ കവർ (കവർ ബി-സാമ്പത്തികം)-ൽ ഉൾപ്പെടുത്തേണ്ട രേഖകൾ

1. വിതരണം ചെയ്യുന്ന സാധനങ്ങളുടെ വില, ടാക്സ്, ആകെ വില എന്നിവ സംബന്ധിച്ച വിശദവിവരം.
2. അംഗീകൃത വ്യാപാരികളുടെ ഒപ്പോടുകൂടിയ അഭ്യരം ഫോറം
3. ₹ 100 വിലയുള്ള കേരള റ്റാന്റ് പേപ്പറിൽ ഉള്ള പ്രാഥമിക കരാർ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

4. താങ്കൾ സമർപ്പിക്കുന്ന സാധനങ്ങളുടെ മൊത്തം വിലയുടെ 1% നിരത്വവും ഡിമാന്റ് ഡ്രോഫ്റ്റായി അസിസ്റ്റന്റ് ഡയറക്ടർ (പി) റിജിസ്ട്രേഷൻ പോർട്ടി ഫാം മുണ്ടയാട്ട് എന്ന വിലാസത്തിൽ മാറ്റത്തെ വിധം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.
5. മുകളിൽ പറഞ്ഞ 'എ' കവറും 'ബി' കവറും പ്രത്യേകം സീൽ ചെയ്ത് മറ്റാരു കവറിൽ നിക്ഷേപിച്ച് സീൽ ചെയ്ത് സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.
6. ബി, ബി എന്നീ 2 കവറുകളും തുറക്കുന്ന തീയതിയും, സമയവും മുകളിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. കവർ—എ—യിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങൾ പൂർണ്ണമായി ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടു ണ്ണഞ്ചിലേ കവർ—ബി തുറക്കുകയുള്ളൂ. തുറന്ന എ കവർ തുപ്പതികരമല്ലെന്ന് തോന്തിയാൽ ബി കവർ തുറക്കാതെ പർച്ചേസ് നടപടി കഴിയുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ നിരസിക്കാനുള്ള അധികാരം താഴെ പ്ലിടിരിക്കുന്ന ആഫീസ റിൽ നിക്ഷിപ്തമായിരിക്കും. അവസ്ഥയും വിതരണം ചെയ്യേണ്ട സ്വീകാര്യങ്ങളുടെ പട്ടിക ദർശാവാസ് ഫോറത്തിനോടൊപ്പം ഉള്ളടക്കം ചെയ്യുന്നതാണ്.
7. താപനില നിശ്ചിതമായി നിലനിർത്തുന്നതിനായി ഓട്ടോമാറ്റിക്ക് വാട്ടർ ആറ്റ് എയർ കൂളിംഗ് സിസ്റ്റംവും (കൂളിംഗ് കോയിലും എക്സ് ഹോസ്റ്റ് ഫാനും സഹിതം) ഉണ്ടായിരിക്കണം.
8. മെഷിന്റെ വാതിലുകൾ ഡബിൾ ഫ്ലാസോട്ടുകുടി അകതലം കാണാൻ കഴിയുന്നതും ആയിരിക്കണം.
9. ഒപ്പേരിയും സൈക്കണ്ടറിയും താപ നിയന്ത്രണ സംവിധാനത്താട്ടുകുടിയതും കോണാക്ക് തെർമോ മീറ്റർ ഉള്ള തുമായിരിക്കണം. ഡിജിറ്റൽ ഡിസ്പ്ലൈ +1— -1 ഡിഗ്രി എഫസി ഉണ്ടായിരിക്കണം.
10. ആട്ടോമാറ്റിക് ഹൈമിഡിറ്റി നിയന്ത്രണ സ്വീകാര്യം കോണാക്ക് തെർമോമീറ്ററും ഉള്ളതുമായിരിക്കണം.
11. താപനില രേഖപ്പെടുത്തുന്ന ഇൻഡിക്കേറ്ററും മെർക്കൂറി തെർമോമീറ്ററും ഉള്ളതായിരിക്കണം.
12. യു. ടെസ്റ്റ് ഹൈറ്റീറുകൾ ആയിരിക്കണം.
13. വെർണ്ണിലെ ഷണ്ട് ഓട്ടോമാറ്റിക്കും, മാനുൽ ആയും ഉണ്ടായിരിക്കണം.

അലാറം

1. കുടിയതും കുറഞ്ഞതുമായ താപനിലയിൽ അലാറം പ്രവർത്തിക്കണം.
2. വൈദ്യുത തടസ്സം നേരിട്ടാൽ അലാറം പ്രവർത്തിക്കണം.
3. കുറഞ്ഞ വോൾട്ടേജിൽ അലാറം പ്രവർത്തിക്കണം.

പൊതുവായ നിബന്ധനകൾ

- കുറഞ്ഞത് 2 വർഷമെഴുപ്പിലും ഗ്രാൻഡി ഉണ്ടായിരിക്കണം.
- ആവശ്യപ്പെടുവോൾ സേവനം ലഭ്യമായിരിക്കണം.
- വിതരണം ചെയ്ത വ്യക്തികൾ/സ്ഥാപനങ്ങൾ ഇതേ മെഷിൻ മുൻകാലത്ത് വിതരണം ചെയ്ത തിരിയും അതിരെ 5 വർഷത്തിൽ കുറയാതെ തുമുള്ള സർട്ടിഫിക്കറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്നും വാങ്ങി നൽകേണ്ടതാണ്.
- യഥാസ്ഥാനം അനിവാര്യമായ സർവ്വീസ് ചെയ്യേണ്ടതാണ്.
- ഗ്രാൻഡി പിരീഡിന് ശേഷം 6 വർഷത്തേക്ക് എ. എ. സി.-യിൽ ഏർപ്പെടുത്തുന്ന അതിനുള്ള പാർശ്വ രേഖപ്പെടുത്തേണ്ടതുമാണ്.

No. C-562/2014-15.

12th November 2014.

Sealed tenders are invited for the supply, Install and commission of a Hatcher machine fully automatic for the Hatchery of Regional Poultry Farm, Mundayad.

Total Cost—₹ 3,00,000.

Price of the tender form:

Original—₹ 600 + 5% VAT.

Duplicate—₹ 300 + 5 % VAT.

1. 10000 മുട്ടകൾ വിതരിക്കാൻ ശേഷി.
2. ഹാച്ചിന്റെ വോഡി 2.7 എംഎം കനമുള്ള രഹിലം കോട്ടു ചെയ്ത ഷീറ്റ് കൊണ്ട് നിർമ്മിച്ചതായിരിക്കണം. മെഷിൻ ക്രീടിക്കുടിയ തെർമോകോൾ കൊണ്ട് കവർ ചെയ്യേണ്ടതാണ്. ഇന്തു നിൽക്കുന്നത് വെള്ളം, ഓയിൽ, ചൂട് എന്നിവ പ്രതിരോധിക്കുന്നതായിരിക്കണം.
3. മുഴുവനായും ഓട്ടോമാറ്റിക് സംവിധാനത്തിലായിരിക്കണം.
4. മെഷിൻ ഉൾഭാഗം റെസ്റ്റിന്റലെസ്റ്റ് സീൽ കൊണ്ട് നിർമ്മിച്ചതായിരിക്കണം.
5. ഹാച്ചിംഗ് ടേ പ്ലാറ്റീൽ കൊണ്ടു നിർമ്മിച്ചിരിക്കണം. അത് കഴുകാനും ദിർഘകാലം ഇന്തു നിൽക്കേണ്ടതും ആണ്.
6. 230 (വോൾട്ട്) സിംഗിൾഫോസ്, 50 ഹെക്ടർ സീൽ പ്രവർത്തിക്കേണ്ടതും, മിനിമം വൈദ്യുതി ഉപഭോഗം 1.5 കിലോ വാട്ടും കൂടിയിരിക്കണം. ശരാശരി 1.5 കിലോ വാട്ടും ആയിരിക്കണം.

Closing date and time of sale of tender form—
27-12-2014, 3 p. m.

Last date and time of receipt of tender form—
27-12-2014, 3.30 p. m.

Date and time of opening of tender:

Cover-A-Technical Bid—29-12-2014, 11.30 a.m.

Cover -B-Financial Bid—29-12-2014, 12 Noon.

The date up to which the rates are to be firm—
31-3-2015.

The tender should be submitted in two cover system.

First Cover (Cover-A Technical bid) will have the following enclosures:

1. Certification of the manufacturer.
2. Original Catalogue/Brochure of all the quoted items.
3. List of items intended to be quoted with specification and without rates.
4. List of organizations to which these items were supplied if any.
5. After Sale Service and Service Network.
6. Authorization from the manufacture for distribution right.

Second Cover (Cover-B-Financial) will have the following enclosures:

1. Rate at each item should be quoted as basic price, rate of tax and total amount.
2. Original tender form duly signed by authorized signatory.
3. Preliminary Agreement in Kerala Stamp Paper worth ₹ 100.
4. EMD @ 1% of total cost quoted items by means of Demand Draft drawn in favour of Assistant Director (P), Regional Poultry Farm, Mundayad.

Both covers (A&B) must effectively sealed and put in another cover which is sealed and submitted. Cover A & B will be opened as per schedule given above. Cover-B of these tenders who satisfy the above conditions in cover A will only be opened. The cover-B of rejected will be without opening of finalization of purchase procedure. Mandatory spare to be supplied can be had along with the tender form.

Intending tenderers can collect the tender remitting the cost of tender from the Assistant Director (P), Regional Poultry Farm, Mundayad, Kannur during office hours or may send the exact amount towards the cost of

tender form along with amount for postal charges by Money Order for supply of tender form, Cheques, Postage Stamps, Postal Orders, Demand Drafts etc., will not be accepted as the cost of tender form nor the form will be sent by Value Payable Post, late tenders will not be considered under any circumstances. Tenders should be superscribed as “Tender for the supply of Hatcher”. After the confirmation of tender the tenderer should remit 5% of tendered amount as Security Deposit. The tenders will be opened in the presence of tenderer or his authorized representative who present at the time. The undersigned reserves the right to accept or reject the tender without assigning any reason. For further details contact 0497-2721168.

SPECIFICATIONS

1. Capacity—10000 Eggs.
2. The Hatcher body should be made up of 2.7 mm laminated hylam sheets.(Highly durable, water, oil and heat proof) covered with high density (EPs) thermocole (30Esq) for better insulation.
3. Fully automatic.
4. Inner structure mechanism should be stainless steel.
5. Hatching trays made of plastic, washable and durable.
6. Operates on 230V AC single Phase, 50 Hz. low power consumption: Max : 2.350 Kw. and low 1.5 Kw. Average 1.5 Kw.
7. Automatic Water & Air cooling to take care of temperature stability with cooling coils and exhaust fan.
8. Doors should have double glazed window with provision for inside view.
9. Primary & secondary heater temperature control with contact thermometer. Digital display with accuracy + 1— -1 degree FC.
10. Automatic humidity control with contact thermometer.
11. Temperature indication with mercury dry thermometer and digital indicator.
12. U type heaters.
13. The gunny ring guard to be made of Plastic/ PVC or similar material so that it will not get corroded.
14. Provision for Manual & Automatic ventilation should be there.
15. Power and Alarms : Should have alarm for high & low temperature power failure and low voltage.

GENERAL CONDITIONS

1. Guarantee: Minimum two years.
2. Suppliers should have supplied and installed similar machines to Government hatcheries/ institutions and they should be in operation for at least 5 years. Certificate from the end user with contact details should be furnished with the offer.
3. Timely service as per the request.
4. Should be willing to undertake AMC for 6 years from date of expiry of guarantee period and rate for same to be quoted.
5. Periodical maintenance should be provided.

Office of the
Assistant Director (P),
Regional Poultry Farm,
Mundayad.

DR. C. J. MANOJ,
Assistant Director (P).
